



## **Ministère des Ressources en eau**

Dans le cadre du programme de coopération Eau II avec l'UE, le ministère des Ressources en eau organisera, aujourd'hui à partir de 9h, à l'hôtel El Aurassi, une journée technique sur la lutte contre les inondations.

Crying Soda PDF

Thank you

**MILA**

## Un Laboratoire pour la pollution des eaux

**B. Bouselah**

Un Laboratoire régional des métaux lourds sera édifié, prochainement, dans la commune de Aïn El Beïda Ahriche, distante de 5 km de Ferdjious, a annoncé, dimanche, le président de la commission de protection du barrage Béni-Haroun, à la radio de Mila. La réalisation de ce projet qui sera édifié à la station d'épuration de Aïn El

Beïda Ahriche, a nécessité un montant de 1,6 milliard de DA, a ajouté l'invité de la radio. Toutes les analyses des eaux du barrage Béni-Haroun, visant à déterminer le taux des métaux lourds qui étaient effectuées dans des laboratoires étrangers seront faites dans cette nouvelle structure, dira le même responsable. Une fois achevé, à la fin de l'année 2014, ce laboratoire pourra détecter toute pollution

affectant l'eau du barrage et fournira, en même temps, l'expertise à toutes les entreprises et à l'appareil judiciaire qui en font la demande, a souligné M. Abdelhamid Aggouhi. Toujours, selon la déclaration de ce responsable, l'ONA de la région de Constantine a attribué le contrat de réalisation à des entreprises autrichiennes alors que le bureau d'études algéro-canadien a été chargé du suivi des travaux.

Thank you

## Assainissement **Un plan d'urgence pour Ali Mendjeli**

Un «plan d'urgence» portant sur la réalisation de collecteurs principaux d'assainissement dans les extensions urbaines de la zone sud-ouest de la nouvelle ville Ali Mendjeli (Constantine) vient d'être lancé, a indiqué lundi le directeur des ressources en eau, Ali Hammam. Ce projet «d'envergure», inscrit au titre d'un programme complémentaire pour l'exercice 2013, a nécessité la mise en place d'une enveloppe financière estimée à 1,5 milliard de dinars, a précisé à l'APS le même responsable.

Pas moins de 120.000 habitants de ces nouvelles cités bénéficieront de cette opération qui contribuera également à accroître le taux de couverture au réseau d'assainissement dans la wilaya, actuellement de l'ordre de 85 %, selon M. Hammam. Par ailleurs, des opérations de création de systèmes d'évacuation des eaux pluviales, ciblant

en priorité les agglomérations urbaines à forte concentration de population et les zones éparpillées non encore raccordées au réseau, mobilisant un montant de 500 millions de dinars, sont en cours dans les communes de Constantine, d'Ibn Ziad, d'El Khroub et de Didouche Mourad, ont fait savoir, de leur côté, les responsables de l'antenne locale de l'Office national d'assainissement (ONA). Ces projets visent, d'une part, à améliorer les conditions de vie des populations et à réhabiliter, d'autre part, le service public dans ce domaine, selon la même source. D'autres actions préventives et de lutte contre les inondations, portant sur le curage et le calibrage des oueds traversant les villes, notamment ceux situés à proximité des zones d'habitations, sont en voie de réception, ont également indiqué les responsables du secteur de l'hydraulique.

## تكلفته تبلغ 300 مليار وهوية شركة الإنجاز ستعرف الشهر المقبل أشغال مشروع سد بوقنطاس تنطلق خلال النصف الأول من عام 2014

الغربي خصوصا ولمدينة عنابة عموما، خصوصا وأن هذا السد سيصبح عبارة عن بحيرة تحط بها أنواع مختلفة من الطيور كما سيتم وضع بها بعض أنواع الأسماك وذلك لهواة الصيد. ناشدت مديرية الري المسؤولين المحليين لولاية عنابة بتوقيف التوسع العمراني بمنطقة بوقنطاس وذلك كنوع من الوقاية والحذر، فـ "رغم أن هذا السد لا يشكل أي خطر على المواطنين إلا أنه يبقى تهديد قائم"، حسب المديرية.

سدود الجزائر على الإطلاق. سد "بوقنطاس"، الذي تبلغ تكلفته إنجازه 300 مليار سنتيم، سيخصص لتجميع مياه الوادي الذي يمر بالمنطقة، والتحكم في سريانها بعد ذلك فيه بمعدل 10 أمتار مكعب في الثانية وهو ما سيجنب مدينة عنابة الفيضانات المفاجئة للوادي، كما أنه وبمجرد انتهاء عملية إنجازه ستنتقل مشاريع لتهيئة المنطقة وإنجاز عدة مرافق عمومية تضم حدائق وموقف سيارات كبير وهو ما من شأنه أن يدفع بعجلة التنمية البيئية والعمرانية للسهل

التي كانت تواجهه من بينها مالكي الأراضي التي سينجز عليها السد، وأضاف المصدر ذاته أن الأشغال ستنتقل بعد أشهر قليلة من تاريخ الكشف عن اسم الشركة التي ستتكفل بالأشغال، وأوضح أن الدراسات الميدانية الخاصة بالسد انتهت حيث سيبلغ علوه 30 مترا وطوله 300 متر أما عرضه فيبلغ 4 أمتار فيما تقدر سعته بـ 700 ألف متر مكعب، وسيتم إنجازه بنفس الطريقة التي أنجز بها سد "بني هارون" بولاية ميله وهو أكبر

### ■ هري وليد

كشفت إطار بمديرية الري لولاية عنابة أن مشروع سد "بوقنطاس" ستنتقل أعمال إنجازه قريبا وذلك بعد الوقوف على اسم الشركة التي ستتكفل بالعملية. أوضح إطار بمديرية الري في تصريح لـ "آخر ساعة" أن تاريخ 19 جانفي 2014 سيشهد عملية الأظرف الخاصة بالمناقصة التي أطلقتها المديرية من أجل إنجاز مشروع سد "بوقنطاس" وذلك بعد إزالة كافة العوائق

Thank you for tti

MAKOUDA ET TIGZIRT (TIZI OUZOU)

## Des établissements publics et des routes fermés, et une population en colère

Les habitants du village Semghoun (commune de Makouda, 20 km au nord de Tizi Ouzou) observent depuis une quinzaine de jours un mouvement de protestation pour réclamer leur part du développement.

Les habitants ont entrepris des actions plus radicales pour faire entendre leur voix. Ils ont procédé à la fermeture du siège de la mairie et de celui de la daïra de Makouda, et ce, depuis quinze jours, mais également de l'annexe de la mairie à Attoche. La circulation a été aussi fermée au niveau des axes routiers menant vers Tizi Ouzou,

à savoir la RN 72 et le CW 03. Selon les habitants, "la commune de Makouda a bénéficié d'un budget de 24 milliards répartis sur 19 projets, mais il se trouve que le village Semghoun n'a pas eu sa part de ce budget destiné au développement de la municipalité". C'est après avoir épuisé toutes les démarches pacifiques que les habitants ont décidé d'entreprendre un mouvement de protestation. Les villageois de Semghoun réclament entre autres un réseau d'AEP, des lignes internet et une alimentation en gaz naturel, ainsi qu'une aire de jeux et la reconstruction d'une partie de l'école effondrée

lors des dernières intempéries et pour laquelle une enveloppe de 800 millions a été allouée. Dans la commune voisine, Tizirt, les villageois d'Azroubar ont décidé eux aussi d'enclencher un mouvement de protestation qui s'est soldé par la fermeture, depuis la matinée d'hier, des sièges de la mairie de Mizrana, de la daïra de Tizirt, des sièges de la SDC (groupe Sonelgaz) de Tizirt, et du bureau d'Algérie Poste.

Parmi les principales revendications de ces habitants en colère, l'on cite l'ouverture de l'agence postale du village fermée depuis 2007, le rac-

cordement du village au gaz naturel, la réparation et la prise en charge totale de l'aire de jeux et du glissement de terrain que connaît l'école primaire, dont une moitié s'est écroulée. Ils demandent également le renforcement de l'énergie électrique, en exigeant l'installation d'un nouveau transformateur, tout en dénonçant les coupures répétitives et les chutes de tension de l'énergie électrique que connaît leur région. Hier en début d'après-midi, les routes menant vers Tizi Ouzou étaient toujours fermées.

MOURAD HAMMAMI

Thank you for trying So

## BARRAGE D'AIN BABOUCHE À TÉBESSA L'ANBT lance l'appel d'offres pour l'étude de faisabilité

L'Agence nationale des barrages et transferts (ANBT) a lancé hier un avis d'appel d'offres national et international restreint pour la conclusion d'un marché en vue de l'élaboration de l'étude de faisabilité du barrage d'Ain Babouche dans la wilaya de Tébessa. Selon l'avis d'appel d'offres de l'ANBT lancé par voie de presse, le bureau d'études candidat à cette étude de faisabilité doit avoir élaboré au cours des 15 dernières années au moins une étude de faisabilité ou d'avant projets détaillé ou d'exécution de barrage ayant

une hauteur de 15 mètres. S'il s'agit de groupement de bureaux d'études, le chef de file, qui doit être majoritaire, ainsi que chacun des membres doit avoir élaboré au cours des 15 dernières années au moins une étude de faisabilité ou d'avant projets détaillé ou d'exécution de barrage ayant une hauteur de 15 mètres, ajoute la même source. Il est à rappeler que cent trente-neuf barrages seront en exploitation en 2030 en Algérie contre 70 actuellement, ce qui permettra de mobiliser une capacité totale de 12 milliards de mètres cubes envi-

ron, a indiqué dernièrement le directeur général de l'Agence nationale des barrages et transferts (ANBT), Saïd Abbas.

«En 2030, l'Algérie disposera d'un patrimoine unique en Afrique de 139 barrages avec une capacité totale de 12 milliards de mètres cubes environ», a dit M. Abbas à l'ouverture d'un colloque international sur le thème des barrages et des séismes. Le DG de l'ANBT avait souligné que la capacité des 70 barrages en exploitation est de 7,1 milliards mètres cubes.

Thank you for trying SOFT

## EL-BAYADH

### Six forages de puits en renfort

**Hadj Mostefaoui**

Dans les toutes prochaines semaines, l'eau coulera à flots dans tous les foyers des ménagères des 22 communes de la wilaya. Une bonne nouvelle qui, d'ailleurs, ne manquera pas de faire des envieux un peu partout, puisque pas moins de 6 nouveaux forages d'un débit moyen de 120 litres/s chacun seront très prochainement mis en exploitation. En d'autres termes, chaque abonné aura droit à plus de 150 litres d'eau par jour, une quantité jamais atteinte par le passé et qui, d'ailleurs, sera revue à la hausse bien avant la fin de l'année prochaine. On en manquait cruellement dans un passé très récent et les réservoirs et châteaux d'eau arrivaient à peine à un niveau moyen. La

mise en service des forages d'Arbaouet est venue soulager les habitants de cette ville qui n'était alimentée que par deux forages qui débitaient une eau légèrement salée et avec parcimonie. Les cornées d'eau ne sont pour la population de cette ville qu'un vieux cauchemar vite enterré et oublié bien avant le début de cette année. Une conduite de transport de plus de trente kilomètres alimente sans discontinuer les 3.500 foyers de la ville. Concernant cette fois-ci le chef-lieu de wilaya et la ville de Rogassa, l'alimentation en eau potable est assurée par les forages de Bougrara, une réserve d'eau inépuisable qui est venue à point nommé arroser la ville de Rogassa dont les habitants ont longtemps souffert par le passé et savent de quoi ils parlent quand ils soulèvent les lon-

gues ruptures d'approvisionnement d'une eau réputée pour sa haute teneur en sel et destinée au cheptel. Des conduites de plus d'une quinzaine de kilomètres arrosent abondamment ces deux localités et l'on espère, du côté de la direction des ressources hydrauliques, la réception définitive des deux forages de Bendjerad qui viendront compléter celui d'El-Mouilha.

Pour ce dernier, il s'agit d'un véritable exploit réalisé par une entreprise privée dans un site rocailleux et difficile d'accès et qui assure un débit record de plusieurs dizaines de litres par seconde. Du côté de la direction de l'Hydraulique où l'on est plutôt confiant l'on croit dur comme fer que le chef-lieu de la wilaya sera très arrosé même pendant les périodes de grandes chaleurs.

Thank you for trying

## ■ Jijel : rénovation des conduites d'eau potable

Les travaux de rénovation du réseau d'alimentation en eau potable de la ville de Jijel avancent à un rythme soutenu et ont atteint, en moins de six mois, un taux d'avancement de 27%. Un linéaire total de 26 969 m de conduites a été posé dans cette cité littorale où l'ancien réseau, devenu vétuste, ne répondait plus aux besoins de la population actuelle.

Thank you for trying Soda

## سكيدة / بهدف القضاء على التسربات المائية تجديد شبكة المياه بقرية لعلامة ببكوش لخضر

برمجت بلدية بكوش لخضر مشروعا يهدف إلى القضاء على التسربات المائية وتجديد الشبكة القديمة المهترئة، ورصدت له مبلغا يفوق المليار سنتيم. المشروع يدخل في إطار المخطط البلدي للتنمية، حيث تشهد الشبكة الكلية لمنطقة "لعلامة" عملية تجديد واسعة النطاق سيؤدي انتهاؤها إلى القضاء على التسربات المائية التي تحدث على مستوى الشبكة الحالية المهترئة والمحافظة على الماء والتخلص من التبذير الحاصل في المياه الصالحة للشرب، كما ستنتهي معاناة السكان مع العطش بوصول الماء لحنضياتهم واراحتهم من جلبيه من المناطق البعيدة أو شرائه بمبالغ مالية تثقل كاهل المواطنين. وحسب معلومات فإن عملية تجديد الشبكة ستتواصل إلى غاية ربطها بالخزان المائي الواقع بمركز بلدية بكوش لخضر الذي تبلغ طاقته ألف وخمسمائة متر مكعب، وهي كمية كافية لتزويد سكان البلدية بحاجتهم من الماء عقب القضاء على التسربات الأخيرة والتي كانت ولسنوات سببا في التوزيع المتذبذب وظهور أزمات عطش أخرجت المواطنين للشارع للمطالبة بتوفير ماء الشرب.

ح.بودينار

Thank you for trying